

Jelölés: I-885/2016

### Támogatási szerződés 3. számú melléklete

### TÁMOGATÁS ELSZÁMOLÁSA

Az elszámolási anyagot ne fűzzék, tűzzék, ne legyen két oldalas!

Központi iktatószám: 1-885/2016		
2017 JAN. 31 2017		
előzetes:	matériket:	elsőző:
1-885/2016		FT.

#### 1. A támogatott adatai:

- Név: Pozsonyi Pagony Kft
- Cím (székhely, lakóhely): 1137 Bp. Pozsonyi út 26.
- Levelezési cím, telefon: 1114 Bp. Bankóczy Béla út 15/A 411-1527
- Adószám (adóazonosító jel): 12706552-2-41
- Bankszámlaszám: 10102237-02877800-01003002
- Az elszámolásban szereplő számlákkal kapcsolatosan Áfa levonási jogosultsága van-e?  
igen / nem / arányosítással *(a megfelelő rész aláhúzendő)*
- A támogatás összegéből az adóhatóság felé Áfa befizetést teljesített?  
igen / nem *(a megfelelő rész aláhúzendő)*
- A kapcsolattartó személy neve és elérhetősége: Turay Petra 06-20-3345-068
- A csatolt számlákat kizárólag a Bp. XI. Kerület Újbuda Önkormányzata I-885/1/2016 sz. támogatási szerződésének elszámolásához használta fel: -igen  
-nem

(számlákon bontva, igazolva milyen arányban)

2. Az Önkormányzattól támogatásként elnyert összeg:
3. A támogatási cél megnevezése: 200.000 Ft. felújítási kiállítások szervezése
4. Elszámolási határidő: 2017.01.30.

5. Támogatás terhére elszámolt összeg összesen: 200.000

6. Önerő terhére elszámolt összeg összesen: .....

A költségösszesítő pótlapok száma: 1 db

Budapest, 2017 év 01 hónap 27 nap

Pozsonyi P. Kft. Pozsonyi Pagony Kft.  
1137 Bp. Pozsonyi út 26.  
Asz.: 12706552-2-41  
(cégszerű) aláírás

(Keretezett részt a támogató tölti ki!)

<b>IGAZOLÁS</b>	
<b>1. Szakmai igazolás</b> A támogatás cél szerinti felhasználását igazolom. Aláírás: <u>[Signature]</u> Dátum: <u>2017 FEBR 21</u> A támogatás cél szerinti felhasználását az alábbiak miatt nem igazolom: ..... Aláírás: ..... Dátum: .....	
<b>2. Pénzügyi igazolás</b> Az elszámolás pénzügyi megfelelőségét <u>200.000</u> Ft összegben igazolom. A támogatás cél szerinti felhasználását az alábbiak miatt nem igazolom: ..... Aláírás: <u>[Signature]</u> Dátum: <u>2017 MARCH 08</u> Dátum: <u>2017.03.08</u>	

E12K 9406/2017

Szakmai beszámoló

Budapest Főváros XI. Került Újbuda Önkormányzatához

2001-ben nyitotta meg kapuját a Pagony, Budapest első gyerekkönyvesboltja, az újlipótvárosi Pozsonyi úton. Több mint egy évtizeddel később, ám annál nagyobb tapasztalattal nyitottuk meg következő boltunkat a Bartók Béla út legelején, a Gellért téren. Tudtuk, hogy a Bartók Béla út hangulata, miliője és közönsége hasonlóan nyitott a kultúrára, a művészetekre, mint a Pozsonyi úté, ráadásul könnyen megközelíthető a város bármely pontjáról. Mi több, a budai Pagony (legalábbis a Pozsonyi útihoz viszonyítva) óriási, nemcsak bolt, hanem kulturális tér, jobbnál jobb gyerekprogramokkal, könyvbemutatókkal, író-olvasó találkozókkal – és kiállításokkal.

Minthogy a Pagony nemcsak gyerekkönyvesbolt, hanem gyerekkönyvkiadó is, esszenciális, hogy teret tudjon adni gyerekirodalmi programoknak, hogy a szerzőinknek, illusztrátorainknak bemutatkozási lehetőséget adjon. Célunk, hogy a gyerekirodalom minden szereplője – azaz a gyerekek is, a szülők is, és az alkotók is otthon érezzék magukat nálunk.

Amit a Pozsonyi úton csak nehezen tudtunk megvalósítani, az a kiállításrendezés volt – itt, a Gellért téren szerencsére erre bőven van helyünk. Ehhez kértük az Újbudai Önkormányzat segítségét.

Az volt a koncepciónk, hogy körülbelül hathetente – két havonta új kiállítás kerüljön fel a falakra. Minden alkalommal egy-egy pagonyos illusztrátort kértünk fel, hogy válogasson a meseillusztrációi közül. Sosem az eredeti képeket állítjuk ki (ennek az a nagyon egyszerű oka van, hogy általában, a szó eredeti értelmében „nincs” eredeti, hiszen a grafikusok többsége számítógéppel dolgozik) – nyomtatottakat készítünk tehát minden alkalommal. Az illusztrátorok segítségével kiválasztjuk azt a 30-40 képet, amit szeretnénk a nagyközönségnek bemutatni, és ami jól jellemzi egész eddigi pályájukat. Jó minőségű papírra, jó minőségben nyomtatjuk minden esetben a kiállítási anyagot, bekeretezzük a képeket (a kereteket – a lehetőségekhez képest – igyekszünk újrahasznosítani, de annyira különböző formájúak és méretűek a rajzok, hogy minden alkalommal muszáj volt újabb kereteket is vásárolnunk.)

Ősszel indult a rendezvénysorozat, eddig három kiállításunk volt: **Pásztóhy Panka, Baranyai B. András és Dániel András** képeit láthatta eddig a közönség.

Természetesen mindegyik kiállításnak van egy megnyitóünnepsége (ezt igyekszünk mindig valamelyik csütörtökre tenni, ahogy azt a vernisszázsoknál szokás). Ha lehet, igyekszünk összekapcsolni a kiállításnyitót egy-egy friss könyvmegjelenéssel is – és természetesen minden alkalommal felkérünk valakit, hogy nyissa meg a kiállítást, mondjon pár szót az adott illusztrátorról. A gyakorlatban ezek inkább beszélgetések, mini-interjúk voltak, ahol igazi, élő párbeszéd alakult ki az illusztrátor és „laudálója” között (aki, az esetek többségében, vagy egy másik festő-illusztrátor,

 B

vagy pedig író – mindenesetre valaki olyan, aki jól és behatóan ismeri az adott művész munkáit, és van róla mondandója is.) Pásztohy Pankát Marék Veronika, a Boribon- és Kipkopp-sorozat jól ismert szerzője, a magyar meseírás „nagyasszonya” laudálta, Baranyai B. Andrászt Gévai Csilla író-illusztrátor faggatta, Dániel Andrászt pedig Pikler Éva grafikus mutatta be.

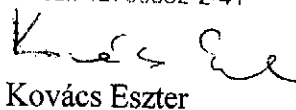
A laudáció/beszélgetés után minden esetben gyerekprogramot is tartunk (hiszen, tudjuk jól, az ilyen beszélgetések elsősorban a felnőtteknek érdekesek). A gyerekeknek szóló program (hiszen illusztrációkról van szó) ilyenkor mindig kézműves foglalkozás, ami szintén kapcsolódik az adott illusztrátor munkájához és kiállított képeihez. Általában játékos tombolat vagy kvízt is tartunk, ami az adott művész könyveire vonatkozik – itt igyekszünk mindig valamilyen kis ajándékkal is kedveskedni.

Mint a kiállítások szervezője (és mint a Pagony Kiadó főszerkesztője) nagyon fontosnak tartom, hogy ilyenkor az illusztrátoroké a főszerep. Ők nem a szavak emberei, minden könyvbemutatón, minden rendezvényen, minden könyvkritikában az íróké az elsőség, holott, amióta létezik a Pagony, valljuk: egy gyerekkönyv esetében legalább annyira fontos a magas minőségű illusztráció, mint a jó szöveg. Boldog vagyok, hogy a boltunkban így gyakorlatilag állandóan van kiállítás, ráadásul senkinek sem unalmas, hiszen viszonylag gyakran cserélődik. Sikeresnek ítélem az egyes megnyitókat is (mindig volt közönségünk, az illusztrátoroknak minden esetben jól esett a törődés), de talán még fontosabb, hogy kinn vannak a képeik, hogy „szem előtt” vannak.

Köszönjük az Önkormányzat szíves támogatását.

Budapest, 2017. január 9.

Pozsonyi Pagony Kft.  
1137 Budapest  
Pozsonyi út 26.  
Asz.: 12706552-2-41



Kovács Eszter

főszerkesztő, Pozsonyi Pagony



B

Költségösszesítő lap

A támogatott neve: POZSONYI PÁGONY KFT.

A pótlap sorszáma: 1

Sorszám	Megnevezés	Szállító	Számlaszám	ÁFA nélküli összeg (Ft)	ÁFA-val növelt összeg (Ft)	Támogatás terhére elszámolt összeg (Ft)
1.	Kiadott <sup>NYOMDA</sup> képek	Wunderlich Production Kft.	2016/532	124.200	157.734	124.200 ✓
2.	Képceret	IKEA	A17600021/ 0431/00013	27.492	34.915	27.492 ✓
3.	Képceret	IKEA	A17600009/ 0417/00007	30.496	38.730	30.496 ✓
4.	Képceret	IKEA	A17600024/ 0328/00020	8.602	10.925	8.602 ✓
5.	Kiadott megnyitó	Kornakutó Hív. Egys.	LW55A 0405017	15.000	15.000	15.000 ✓

Összesen:

205.790	257.304	205.790
---------	---------	---------

B

✓

# Wunderlich Production Kft.

# Invoice/Számla

320974

**Issuer/Számlakibocsátó:**

Wunderlich Production Kft.  
H-1119 Budapest Andor u. 24-28 B/II/5. Hungary  
Tax no./Adószám: 24234607-2-43 (EU: HU24234607)  
Phone/Tel.: +36 30 476 0503  
Fax: -

**Invoice Address/Vevő címe:**

Pozsonyi Pagony Kft.  
1137 Budapest Pozsonyi út 26.  
Magyarország  
Adószám: 12706552-2-41

**Payment/Fizetés**

Method/Módja: bank transfer/banki átutalás  
Bank account no./Bankszámlaszám: Raiffeisen Bank 12001008-01378104-00100001 Forint  
Payment deadline/Fizetési határidő: 22/December/2016 / 2016. december 22.

**Issued/Kiállítás:**

Invoice no./Számola sorszáma: 2016/532  
Invoice date/Számla kiállításának dátuma: 29/November/2016 / 2016. november 29.  
Delivery date/Teljesítés kelte: 22/November/2016 / 2016. november 22.

Description Megnevezés	Quantity Mennyiség	Net unit price Nettó egységár	Net Nettó	VAT percent ÁFA kulcs	VAT amount ÁFA összege	Gross Bruttó
4911 / egyéb reklámanyag Pásztohy Panka 09. 08-i kiállítás képek	1	36 400 Ft	36 400 Ft	27%	9 828 Ft	46 228 Ft
4911 / egyéb reklámanyag Baranyai b. András 10. 20-i kiállítás képek	1	29 800 Ft	29 800 Ft	27%	8 046 Ft	37 846 Ft
4911 / egyéb reklámanyag Dániel András 12. 11-i kiállítás képek	1	28 000 Ft	28 000 Ft	27%	7 560 Ft	35 560 Ft
4911 / egyéb reklámanyag szórólap munkaszám: 2420	1	30 000 Ft	30 000 Ft	27%	8 100 Ft	38 100 Ft
<b>Total/Osszesen</b>			<b>124 200 Ft</b>		<b>33 534 Ft</b>	<b>157 734 Ft</b>

Kérjük a számlánk végösszegét átutalni a teljes számlaszámra hivatkozva!

A számla kiegyenlítéséig az áru a Nyomda tulajdonát képezi.

Késedelmes fizetés esetén a jegybanki alapkamat kétszeresét számítjuk fel.

52960

Elzárva a Budapest Főváros XI. ker.  
Újbuda Önkormányzata I-885/1/2016 sz.  
támogatási rendszerébe terhelve  
124.200 Ft összegben.

**Total by VAT/Osszesítés áfa kulcsenként:**

VAT percent/ÁFA kulcs	Net/Nettó	VAT amount/ÁFA összege	Gross/Bruttó
27%	124 200 Ft	33 534 Ft	157 734 Ft
<b>Total/Osszesen</b>	<b>124 200 Ft</b>	<b>33 534 Ft</b>	<b>157 734 Ft</b>

KÖNYVELVE

2016 DEC 08.

1. copy out of 2/1. példány a 2-ből/ből

1. Page/oldal 1

Pozsonyi Pagony Kft.  
1137 Budapest  
Pozsonyi út 26.  
Asz.: 12706552-2-41

Budapest Bank Zrt.  
 Adószám: 17780584-5-44, 10196445-4-44  
 1138 Budapest, Váci út 193.  
 SWIFT/BIC kód: BUDAHUHB  
 Telebank 06 40 477-777  
 www.budapestbank.hu

Ez egy gépi úton előállított kivonat, mely a Budapest Bank cégszerű aláírása nélkül is hivatalos okiratnak minősül.  
 oldal 1  
 Hivatalos másolat!

Postázási cím:

**ADATOK**

Név: **POZSONYI PAGONY KERESKEDELMI ÉS SZOLGÁLTATÓ KFT**  
 Székhelycím: 1137 BUDAPEST POZSONYI U. 26  
 Országkód: HU  
 Bankszámlaszám: 10102237-02877800-01003002  
 Nemzetközi iBAN számlaszám: HU84-10102237-02877800-01003002  
 Számlazonosító: 01K00028778  
 Számlanév: FIZETÉSI SZÁMLA BV  
 Devizanem: HUF  
 Teljesítési időszak: 2016.12.22-2016.12.22  
 Kivonat kelte: 2016.12.22  
 Kivonat sorszáma: 250/2016/01K00028778

**POZSONYI PAGONY KFT**  
**BUDAPEST**  
**POZSONYI U. 26.**  
**1137**

**GYORS ÖSSZEFOGLALÁS**

Nyitó egyenleg: **107 135 519**  
 Jóváírás: 4 675 325  
 Terhelés: -244 780  
 Záró egyenleg: **111 566 064**  
 Folyószámlahitel-keret összege: 20 000 000  
 Zárt összeg: 0  
 Felhasználható összeg: 131 566 064

**TRANZAKCIÓK**

Értéknep	Könyvelési nap	Tranzakció	Nyitó egyenleg:	Terhelés	Jóváírás
			<b>107 135 519</b>		
2016.12.22	2016.12.22	Internetbank átutalás, QDX6593841 Ellenszámla: 18400010 0353571100100017 GÉM KLUB Kft. Közlemény: 2016-CNKS/000087		87 046(-)	
2016.12.22	2016.12.22	Internetbank átutalás, QDX6594531 Ellenszámla: 12001008 0137810400100001 Wunderlich Production Kft. Közlemény: 532		157 734(-)	
2016.12.22	2016.12.22	Egyéb csoportos megbízás, CA04158003 Közlemény: Settlm nr 25507 BORGUN HF			18 784
2016.12.22	2016.12.22	Egyéb csoportos megbízás, CA04158004 Közlemény: Settlm nr 25507 BORGUN HF			600 648
2016.12.22	2016.12.22	Egyéb csoportos megbízás, CA04158005 Közlemény: Settlm nr 25507 BORGUN HF			1 096 521
2016.12.22	2016.12.22	Egyéb csoportos megbízás, CA04158006 Közlemény: Settlm nr 25507 BORGUN HF			5 362
2016.12.22	2016.12.22	Egyéb csoportos megbízás, CA04158007 Közlemény: Settlm nr 25507 BORGUN HF			272 927
2016.12.22	2016.12.22	Egyéb csoportos megbízás, CA04158008 Közlemény: Settlm nr 25507 BORGUN HF			549 039
2016.12.22	2016.12.22	Egyéb csoportos megbízás, CA04158009 Közlemény: Settlm nr 25507 BORGUN HF			213 087
2016.12.22	2016.12.22	Fogadott tétel, QDX6768731 Ellenszámla: 10102103 6424470001004000 Játéknet.Hu Kft. Közlemény: PKK00869/2016			625 420
2016.12.22	2016.12.22	Fogadott tétel, GRb9586029 Ellenszámla: 64400068 3010782511100032 Könyvtárellátó Kiem. Közh. Nonprofit Kft Közlemény: PKK00813/2016			1 293 537
<b>Forgalom összesen:</b>				244 780(-)	4 675 325
			<b>Záró egyenleg:</b>		<b>111 566 064</b>

Tájékoztatjuk, hogy a 2013. évi CCXXXVII. tv. (Hpt.) alapján Önre kiterjed az OBA védelme. A betétbiztosításra vonatkozó részletes tájékoztatót évente megküldjük Önnek a számlakivonattal azonos módon, illetve bankfiókban kérheti annak átadását.

Kivonat vége

*(Handwritten signature)*

2

IKEA LAKBERENDEZESI KFT  
1148 BUDAPEST 14  
ORS VEZER TERE 22  
IKEA ARUHAZ BUDAPEST  
1148 Budapest  
Ors vezér tere 22  
ADOSZAM: 10731084-2-44

EGYSZERESITETT SZÁMLA

SZÁMLASZAM: A17600021/0431/00013

VEVO:

POZSONYI PAGONY KFT  
POZSONYI T 26  
1137 BP.

MENNYISÉG \* EGYSEGÁR ÉRTEK ÁFA  
MÉGNEVEZÉS

CIKKSZAM: 90295663 22509  
10,000 EA \* 495,00 Ft /EA  
FIKBO kkeret 4 950 000

VTSZ 5703308800  
CIKKSZAM: 60286783 21675  
3,000 EA \* 695,00 Ft /EA  
MARLETORP kkeret 2 085 000

VTSZ 9403909090  
CIKKSZAM: 90300358 22509  
4,000 EA \* 495,00 Ft /EA  
FIKBO kkeret 1 980 000

VTSZ 6303929090  
CIKKSZAM: 00268876 22846  
2,000 EA \* 4 990,00 Ft /EA

RIBBA NN kkeret 9 980 000  
VTSZ 4414009000

CIKKSZAM: 50289292 15199  
48,000 EA \* 495,00 Ft /EA  
VARDAGEN 23 760 000

3 Rosz mennyiség  
CIKKSZAM: 50289292 15199  
48,000 EA \* 495,00 Ft /EA  
VARDAGEN 23 760 000

3 Rosz mennyiség  
CIKKSZAM: 50289292 15199  
8,000 EA \* 495,00 Ft /EA  
VARDAGEN 3 960 000

VTSZ 6912002310  
CIKKSZAM: 40078332 22846  
8,000 EA \* 1 990,00 Ft /EA  
RIBBA NN 15 920 000

VTSZ 4414009000  
CIKKSZAM: 80258915 18314  
4,000 EA \* 150,00 Ft /EA

OETAST tal 15 600 000  
VTSZ 7013491000  
CIKKSZAM: 90207402 20708

1,000 EA \* 2 990,00 Ft /EA  
ANNONS edkössz 5 2 990 000  
VTSZ 7323930090

C 21,26% 42 465

ÖSSZESEN: 51610 42 465 Ft

KÉSZPÉNZ: 46610 45 000 Ft

VISSZAJÁRÓ: 56610 2 535 Ft

Részletelés:  
Készpénz 45000 Ft  
Visszajáró készpénz 2535 Ft

Med: Vevőtől 11871

TOVÁBBRÉTEKESÍTÉS ESETÉN A JOVEDEKI  
TERMEK SZARMAZASANAK IGAZOLÁSÁRA NEM  
ALKALMAS.

A SZÁMLA KET PÉLDANYBAN KÉSZÜLT.

BIZONYLAT SZAM: 0431/00145  
2016.10.15. 15:10

NAV Ellenőrző kód: 53309  
A17600021

Ecsési bolt a Bp. Fdgy. XI. ker. Újbuda Őrtem 1 - 985 1112010 11. tdm. szám. terméké 27.492 Ft összegben.

Handwritten signature and date.

2.14.

Pozsonyi Pagony Kft.  
1137 Budapest  
Pozsonyi út 26  
Asz.: 12706552-2-41  
bélyegző helye

Sorszám: E 3935339

### KIADÁSI PÉNZTÁRBIZONYLAT

Kelt: 2016. 10. 15.

Pénztár fizessen az alábbiak szerint: IKEA -nak  
~~1000000~~ Ft, azaz Ugyjelenlegesen meggyorsításhoz forintot

Készpénz forgalmi jogelm	Könyvelési számlaszám	Szöveg	Összeg	
			Ft	F
		A17600021/0431/2013	42	465
Ellenőrző:	Ellenőr:	Utalványozó:	Melléklet:	Összesen:
			1 db	42 465
Könyvelő:	Az összeg átvevőjének aláírása:		személyi igazolvány száma:	Pénztáros:

B. Sz. ny. 318-103/b/V.r. sz.



3

IKEA LAKBERENDEZESI KFT  
1148 BUDAPEST 14  
ORS VEZER TERE 22.  
IKEA ARUHAZ BUDAPEST  
1148 Budapest  
Ors vezér tere 22  
ADÓSZÁM: 10731084-2-44

EGYSZERŐSÍTETT SZÁMLA

SZÁMLASZÁM: A17600009/0417/00007

VEVŐ: POZSONYI PAGONY KFT  
POZSONYI UT 26.  
1137 BPEST

Előszámla a Bp. Főv. XI. ker. Újbuda Önkormány I-885/11/2016 sz. Tán. kére. terhére 30.496 Ft összegben

MENNYISÉG	* EGYSEGÁR	ERTÉK AFA
CIKKSZÁM: 00078032	21675	
13,000 EA *	1 490,00 Ft /EA	
RIBBA képkeret	19 370 C00	
VTSZ 4414009000		
CIKKSZÁM: 60279508	21519	
1,000 EA *	8 990,00 Ft /EA	
KULLARNA WC-ül	8 990 C00	
VTSZ 7013379100		
CIKKSZÁM: 30163585	22703	
1,000 EA *	495,00 Ft /EA	
HAREN törülk	495 C00	
VTSZ 6302600090		
CIKKSZÁM: 50163589	22703	
1,000 EA *	495,00 Ft /EA	
HAREN törülk	495 C00	
VTSZ 6302600090		
CIKKSZÁM: 10151017	13080	
9,000 EA *	1 490,00 Ft /EA	
STROMBY kkeret	13 410 C00	
VTSZ 8306300000		
CIKKSZÁM: 40214202	21675	
10,000 EA *	595,00 Ft /EA	
RIBBA képkeret	5 950 C00	
VTSZ 6303910099		

C - 21,26% : 48 710

ÖSSZESEN: 5960 48 710 Ft  
KÉSZPÉNZ: 50 000 Ft  
VISSZAJÁRO: 4660 1 290 Ft

Részletelés:  
Készpénz 50000 Ft  
Visszajáró készpénz 1290 Ft  
IKEA FAMILY C 6275980427016123490

TOVÁBBÉRTÉKESÍTÉS ESETÉN A JÖVEDEKI  
TERMÉK SZÁRMAZÁSÁNAK IGAZOLÁSÁRA NEM  
ALKALMAS.  
A SZÁMLA KÉT PÉLDÁNYBAN KÉSZÜLT.

KASSZÁS SZÁM 21003065 3065

Idő Aruház Kas Trsz  
11:04 80 19 52

KÖNYVELVE

2016 SEPT 08  
0 1800019005216090 2

BIZONYLATSZÁM: 0417/00049  
2016.09.02. 11:04

NAV Ellenőrző kód: 35210  
A17600009

Handwritten signature and initials

3. b

Pozsonyi Págyon Kft.  
1137 Budapest  
Pozsonyi út 26.  
Aszt. 12706552-2-41

# Kiadási pénztárbizonylat

# 569761

Kiállító:	Pénztár fizessen az alábbiak szerint: <b>IKEA</b>		Kelt:	2016. 09. 02.
Ellenőr:	<u>48.710</u> Ft, azaz	<u>Pozsonyi Págyon Kft. - kifizetés</u>	-nak	forintot
Utalványozó:	Készpénzforgalmi jogcím:	Könyvelési számfaszám:	Szöveg:	Összeg: forint
Könyvelő:			A7600009/07/00007 sz. s.c.k. kifizetés	48.710
Pénztáros:	Melléklet:			
	1 db			48.710

Az összeg átvevőnek aláírása, személyi igazolvány száma

4.

8.02 Ft tartozás  
Számlán

P 2000633

IKEA LAKBERENDEZESI KFT  
1148 BUDAPEST 14  
ORS VEZER TERE 22.  
IKEA ARUHAZ, BUDAPEST  
1148 Budapest  
Ors vezér tere 22  
ADOSZAM: 10731084-2-44

EGYSZERUSITETT SZAMLA

SZAMLASZAM: A17600024/0328/00020

VEVO: POZSONYI PAGONY KI  
POZSONYI UT 26.  
1137 BPEST

Összesen: I-885/11/2016 sz. Táv. kifizetéses tételre

MENNYISEG	* EGYSEGÁR	ERTEK	AFA
MEGNEVEZÉS			
CIKKSZAM: 10300395	13080		
2,000 EA *	895,00 Ft /EA	1 790	000
FIŠKBÓ kkeret			
VT SZ 9503004100			
CIKKSZAM: 00078334	21675		
1,000 EA *	795,00 Ft /EA	795	000
RIBBA képkeret			
VT SZ 4414009000			
CIKKSZAM: 80300373	22846		
12,000 EA *	695,00 Ft /EA	8 340	000
FIŠKBÓ kkeret			
VT SZ 5702429000			
CIKKSZAM: 80102976	14139		
1,000 EA *	895,00 Ft /EA	895	000
SAMLA db			
VT SZ 3926909790			

C - 21,26% : 11 820

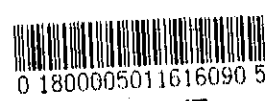
ÖSSZESEN: 11 820 Ft  
KÉSZPÉNZ: 22 000 Ft  
VISSZAJÁRO: 10 180 Ft

Részletezés:  
Készpénz 22000 Ft  
Visszajáró Készpénz 10180 Ft  
IKEA FAMILY C 6275980425001024921

TOVABBÉRTEKESITÉS ESETÉN A JOVEDEKI  
TERMÉK SZARMAZÁSÁNAK IGAZOLÁSÁRA NEM  
ALKALMAS.  
A SZAMLA KÉT PÉLDANYBAN KESZULT.

KASSZAS SZAM 21003335 3335

Idő Aruház Kas Trsz  
15:17:37 180 5 116



KÖNYVELVE

BIZONYLAT SZAM 2016 SZEPT 08. 0328/00106  
2016.09.05. 15:17

NAV Ellenőrző kód: 6889A  
P A17600024

Elzárva a Bp. Főv. XI. ker. Újboldva

*[Handwritten signature]*  
B

**Kiadási  
pénztárbizonylat**

Pozsonyi Pagony Kft.  
1137 Budapest  
Pozsonyi út 28  
Asz.: 12706552-2-41

569763

Kiállító:	Pénztár fizessen az alábbiak szerint: <b>IKEA</b>			Kelt:	2016.09.05.
Ellenőr:	11.820 Ft, azaz <b>Tizennyolc ezer nyolc száz harminc</b>			forintot	
Utalványozó:	Készpénzforgalmi jogcím:	Könyvelési számlaszám	Szöveg:	Összeg: forint	
Könyvelő:			A17660024/0328/00020	11.820	
Pénztáros:	Melléklet:	Az összeg átvételének aláírása, személyi igazolvány száma			11.820

B. 318-103-AV - 25x2 • Papír-Asz. Kft. • Tel.: (1) 307 1455 • www.papirasz.hu • E-mail: papirasz@papirasz.hu

*(Handwritten marks)*

5

26000860

# SZÁMLA

Sorszám:

LN5SA 0405017

Eredeti példány

A számlakibocsajtó neve, címe, bankszámlaszáma, adószáma: <b>Korszakváltó Művészek Egyesülete</b> 1152 Budapest, Zrínyi u. 32. Adósz.: 18338386-1-42		Vevő neve, címe, adószáma, bankszámlaszáma: <b>Pozsonyi Pagony Kft.</b> 1137 Bp. Pozsonyi út 26. Adószám: 12706552-2-41			
Közösségi adószáma: HU		Közösségi adószáma:			
A fizetés módja: <b>KÉNYEN TES</b>	A teljesítés időpontja: <b>2016.10.20.</b>	A számla kelte: <b>2016.10.20.</b>	Fizetési határidő: <b>2016.10.20.</b>		
A termék vagy szolgáltatás megnevezése, besorolási száma (VTSZ, SZJ, ÉJ) és egyéb jellemzői	ÁFA kulcs	M.e.	Mennyisége	Egységára (ÁFA nélkül)	Érték (ÁFA nélkül)
<b>Kiállítás meggyőző</b>	<b>0</b>	<b>1</b>		<b>15 000</b>	<b>15 000</b>
<i>t.</i>					
A számlaérték ÁFA nélkül:				<b>15 000</b>	<b>15 000</b>
Az ÁFA kulcsa <b>0</b> % és összege:					<b>0</b>
A számla végösszege: <b>TIZENÖTEZER</b>					<b>15 000</b>

Sz.ny. 13-374/V - Kamikér

Elismervén a Budapest Főváros XI. ker. Újbuda Önkormányzata I-885/1/2016 sz. támogatási döntése keretében 15.000 Ft összegben.

*DB*

**Pozsonyi Pagony Kft.**  
1137 Budapest  
Pozsonyi út 26.  
Asz.: 12706552-2-41

Pozsonyi Pagony Kft.  
1137 Budapest  
Pozsonyi út 26.  
Asz.: 06752-2-41

Pozsonyi Pagony Kft.  
1137 Budapest  
Pozsonyi út 26.  
Asz.: 12706552-2-41

Sorszám: **E** 3935343

bélyegző helye

### KIADÁSI PÉNZTÁRBIZONYLAT

Kelet: 2006. 10. 20.

Pénztár fizessen az alábbiak szerint: **KOKORAKVÁLTO MŰV. EGYESÜLETE** -nak

**15.000** Ft, azaz **Tizenöt ezer** forintot

Készpénz forgalmi jogcím	Könyvelési számlaszám	Szöveg	Összeg	
			Ft	r
		LUSZA 0405017 n. nla 2. egy.	15 000	
Kiadó: _____			Összesen: 15 000	
Kiállító:	Ellenőr:	Utalványozó:	Melléklet: 1 db	Pénztáros: <i>Tu</i>
Könyvelő:	Az összeg átvevőjének aláírása: <i>[Signature]</i>		személyi igazolvány száma:	

B. Sz. ny. 318-103/B/V.r. sz.

✓  
*[Signature]*  
B

# TÁMOGATÁSI SZERZŐDÉS

amely létrejött egyrészről

**Budapest Főváros XI. kerület Újbuda Önkormányzata**

Székhely: 1113 Budapest, Bocskai út 39-41.

Adószám: 157357462-43

Bankszámlaszám: 11784009-15511001

KSH-szám: 15735746-8411-321-01

képviseli: **dr. Hoffmann Tamás polgármester,**

mint támogatást nyújtó, a továbbiakban: **Támogató,**

másfelől a

**Pozsonyi Pagony Kft.**

Székhely: 1137 Budapest, Pozsonyi út 26.

Cégjegyzékszám: Cg. 01-09-699467

Adószám: 12706552-2-41

képviseli: **Ürögdi András és Banyó Péter ügyvezető-igazgató**

mint támogatott, a továbbiakban **Támogatott**

között az alábbiak szerint:

1. Támogató az **I-885/1/2016** számon iktatott egyedi kérelem alapján, polgármesteri döntéssel támogatást nyújt Támogatott részére.
2. A Támogatott által benyújtott igénylésben foglaltak jelen megállapodás elválaszthatatlan részét képezik.
3. A támogatás kizárólag az alábbi célra fordítható:  
**Illusztrációs kiállítások szervezése**

A támogatási összeg az alábbi költségekre/kiadásokra használható fel:

- **tiszteletdíjak,**
- **hirdetmények,**
- **képeretezés,**
- **nyomtatási költségek**

A támogatás megvalósításának helye:

**1114 Budapest, Bartók Béla út 3-5. Pagony Gyerekkönyvesbolt**

**A támogatással megvalósuló cél időtartama 2016. szeptember 01. napjától 2016. december 31. napjáig tart.**

Egyebek:

A támogatás összegét Támogatott a fentiekben meghatározott céltól eltérően nem használhatja fel. Ezzel összefüggésben sem fordítható a támogatás összege adóhatóság felé fizetendő ÁFA, illeték, vagy közteher tartozás kiegyenlítésére.

Támogatott kijelenti, hogy

- 60 (hatvan) napon túl lejárt és ki nem egyenlített köztartozása (adó-, vám-, valamint TB- és egyéb járulék tartozása) nincs,
- csőd-, felszámolási vagy végelszámolási eljárás alatt nem áll.

A támogatási szerződés 1. sz. mellékletét képezi a köztartozások, illetve csőd-felszámolás és végelszámolás eljárásról szóló nyilatkozat.

Nem fizethető ki a támogatás, illetve a megítélt támogatás kifizetését fel kell függeszteni, ha a Támogatott egy korábbi támogatással összefüggésben benyújtott lejárt határidejű elszámolása még nem került elfogadásra, illetve elszámolási- vagy visszafizetési késedelemben van.

**Támogatott vállalja, hogy lehetőség szerint a megvalósítás helyszínén tájékoztató táblát helyez el, melyen feltünteti, hogy a támogatási cél a Támogatóval kötött támogatási szerződés alapján valósul meg. Amennyiben Támogatott rendelkezik honlappal vagy kiadvánnyal, akkor a támogatási szerződés hatálya alatt ezeken is fel kell tüntetnie támogatás tényét.**

További feltételek: -

4. Támogató a 3. pontban rögzített cél megvalósítására **200.000 Ft, azaz kétszázezer forint** vissza nem térítendő támogatást nyújt, kizárólag a Támogatott részére.
5. A kifizetés pénzáttalással a Támogatott **10102237-02877800-01003002** számú Budapest Banknál vezetett számlájára, melyet Támogató a **Támogatott által aláírt szerződés beérkezését követően folyósít.**
6. A támogatás felhasználásának, elszámolásának és ellenőrzésének szabályait Budapest Főváros XI. Kerület Újbuda Önkormányzata Képviselő-testületének az államháztartáson kívüli források (támogatások) átadásának, átvételének rendjéről szóló 35/2013.(VII. 19.) önkormányzati rendelete, valamint jelen szerződés tartalmazza.
7. A támogatás felhasználása
  - 7.1 Támogatott köteles a támogatás összegét egyéb pénzeszközektől elkülönítetten kezelni, illetve nyilvántartani, arra is figyelemmel, hogy a támogatás felhasználásának mértékéről Támogató megkeresésére naprakész információkkal tudjon szolgálni.
  - 7.2 Támogatott vállalja, hogy a kapott támogatással legkésőbb **2017. január 30-ig** elszámol (Támogatási szerződés 3. számú melléklete).
8. Az elszámolás rendje:
  - 8.1 A Támogatott a támogatás felhasználásáról az alábbiak szerint köteles írásban elszámolni. Az elszámolásnak tartalmaznia kell:
    - a) a támogatási elszámoló lapot (Támogatási szerződés 3. számú melléklete)
    - b) a kitűzött célok megvalósulását bemutató szöveges szakmai beszámolót,
    - c) a támogatás felhasználását igazoló számláknak és az egyéb számviteli bizonylatoknak a másolatát,
    - d) a támogatási cél érdekében kötött szerződések/megrendelések másolatát,
    - e) valamint a kifizetésekről szóló bankkivonatokat és kiadási pénztárbizonylatokat.
  - 8.2 Az elszámolás minden egyes lapját (elszámoló lap, szöveges beszámoló, számlák másolatai, stb.) a Támogatottnak eredeti aláírásával szignálnia kell. Az elektronikus



feldolgozás biztosítása érdekében az elszámolás minden oldalát egyoldalasan, A/4-es álló formátumban kell benyújtani.

- 8.3 Az elszámoló lap minden pontját olvashatóan, géppel vagy kézi formában nyomtatott betűkkel pontosan kell kitölteni. A Támogatottnak aláírásával igazolnia kell, hogy az elszámolásban foglaltak a valóságnak megfelelnek.
- 8.4 Minden esetben csatolni kell az elszámoló lapon feltüntetett költségeket megalapozó számlák másolatait, melyeket jól láthatóan, 1-től kezdődően sorszámokkal kell ellátni és az elszámoló lapon ezekkel a sorszámokkal kell szerepeltetni. Az elszámoláshoz a támogatott nevére, címére szóló, a hatályos ÁFA törvényben meghatározott formai és tartalmi követelmények szerinti, a támogatási célnak megfelelő tartalmú, olvasható számlamásolatokat kell csatolni.
- 8.5 **Az elszámoláshoz benyújtott számlák teljesítési dátuma a 3. pontban feltüntetett megvalósulási időszakra eshetnek.**
- 8.6 Nem magyar nyelvű számla esetében a számla teljes tartalmát le kell fordítani, a forint összeg számítása – melyet a számlán fel kell tüntetni – a felhasználás napján érvényes (melyet be kell csatolni) MNB hivatalos devizaárfolyamon történhet.
- 8.7 Ha a támogatás az ellátottak, résztvevők létszámához kapcsolódik, a felmerülő kiadások – benyújtott számlák összegei – arányosítással a támogatott létszámra vetítve számolhatók el. A számítás valóságát az elszámoláshoz csatolt könyvvizsgálói igazolással kell alátámasztani. Amennyiben a Támogatott könyvvizsgálatra egyébként nem lenne kötelezett, erről írásban nyilatkozatot kell benyújtania.
- 8.8 Az eredeti számlán a Támogatottnak fel kell tüntetni (másolást megelőzően) bélyegzővel vagy olvasható ráírással: *„Elszámolva a Budapest Főváros XI. kerület Újbuda Önkormányzata .....sz. támogatási szerződése terhére .....Ft összegben”*.
- 8.9. A támogatási cél megvalósulásáról szóló szöveges beszámolóban be kell mutatni, hogyan valósult meg az előzetes program- és költségtervezet.  
Ha egy számla tartalmából egyértelműen nem állapítható meg a támogatás célszerű felhasználása, a kifizetés indokoltságát a szöveges beszámolóban fel kell tüntetni.
- 8.10. Amennyiben a Támogatott (a támogatási összeg kifizetése előtti nyilatkozata szerint) a támogatással kapcsolatosan ÁFA levonásra jogosult, a támogatás terhére csak az elszámoláshoz benyújtott számlák ÁFA nélküli összegét (nettó összegét) számolhatja el. Amennyiben a támogatott nem jogosult ÁFA levonásra, úgy lehetősége van a számlák bruttó – azaz az ÁFA összegét is tartalmazó – összegének elszámolására.
- 8.11 Amennyiben Támogatott részben vagy egészben nem tud elszámolni a kapott támogatással, a Támogató Pénzügyi és Jogi Bizottsága határozatban felszólítja a Támogatottat, hogy a teljes támogatási összeget illetve annak el nem fogadott részére eső támogatási összeget, kamatokkal növelve a Támogató részére 15 napon belül fizesse vissza.
9. A megvalósítás során esetleg felmerülő többletköltség Támogatottat terheli.

10. A támogatás a mindenkor hatályos közbeszerzési törvény és az ÁFA törvény szabályai szerint használható fel.
11. Támogató jogosult a támogatás felhasználását, illetve az abból megvalósítani kívánt célt ellenőrizni, ennek során Támogatotttól az ellenőrzéshez szükséges adatokat, bizonylatokat bekérni, illetve a felhasználónál előre írásban egyeztetett időpontban és módon helyszíni ellenőrzést tartani.
12. Felek jogosultak jelen megállapodást 1 (egy) hónapos felmondási idővel megszüntetni (rendes felmondás). A felmondás csak írásban érvényes.
13. Támogatott súlyos szerződésszegése esetén Támogató jogosult a szerződést azonnali hatállyal felmondani (rendkívüli felmondás). Ebben az esetben a Támogatott köteles a támogatás teljes összegét (az átutalás napjától számított, a Ptk. 6:48. §-ában meghatározott késedelmi kamattal növelten) Támogató bankszámlájára, a felmondást követően haladéktalanul visszafizetni. Súlyos szerződésszegésnek minősül különösen a támogatás összegének e szerződésben foglaltaktól eltérő felhasználása, a vállalt feladatok ellátásának azonnali, és indokolatlan megszüntetése, valótlan adatok, tények, körülmények közlése, az elszámolási kötelezettség megszegése, az ellenőrzés akadályoztatása, a jogszabályok, szakmai követelmények, nyilvántartási kötelezettségek, valamint - ismételt felszólítást követően - a szerződés szerinti tájékoztatási kötelezettségek elmulasztása. Támogatott szerződésszegése esetén legfeljebb öt évre kizárható az Önkormányzat által biztosított támogatási lehetőségekből.
14. Jelen támogatási szerződés mellékletét képezi a Támogatott valamennyi – jogszabály alapján beszédési megbízással megterhelő – fizetési számlájára vonatkozó, a Támogató Önkormányzat javára szóló beszédési megbízás benyújtására vonatkozó visszavonásig érvényes – a Támogatott bankszámla-vezető pénzügyi intézete által leigazolt – „Felhatalmazó levél” eredeti példánya (Támogatási szerződés 2. számú melléklete). Támogató az azonnali beszédés jogát a szerződésszegés esetén azonnal gyakorolhatja.
15. Amennyiben Támogatott nem tudja teljesíteni jelen megállapodásban foglalt kötelezettségeit, erről haladéktalanul köteles Támogatót értesíteni, és köteles a támogatás teljes vagy részösszegét 15 (tizenöt) napon belül a Támogató bankszámlájára visszautalni, valamint 60 (hatvan) napon belül pénzügyi elszámolást készíteni.
16. Támogatott jelen megállapodás aláírásával tudomásul veszi, hogy
  - az Állami Számvevőszék vizsgálhatja a támogatás felhasználását, jelen megállapodást, és a támogatás felhasználása során keletkező további megállapodásokat;
  - Támogató a támogatás jelen megállapodásban foglalt közérdekű adatait (támogatott neve, támogatás célja, összege, a támogatott program időpontja, helyszíne) nyilvánosságra hozza ([www.ujbuda.hu](http://www.ujbuda.hu));
  - Támogató a jelen szerződéssel kapcsolatosan a közérdekű adatokra vonatkozó tájékoztatási és közzétételi kötelezettségének köteles eleget tenni;
  - a támogatott civil szervezetek kötelesek a szerződés megkötésekor átadott dokumentumokban (szervezet bírósági bejegyzéséről szóló végzés, hatósági engedélyek, Alapító Okirat) bekövetkezett változásról 8 (nyolc) napon belül írásban tájékoztatást adni, szükség esetén a szerződés módosítását kezdeményezni.

- a támogatásból nyújtott természetbeni juttatások illetve reprezentációs kiadások után fizetendő terheket a támogatás végső felhasználója fizeti meg.

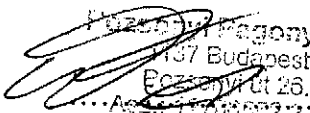
17. Egyéb kikötések:

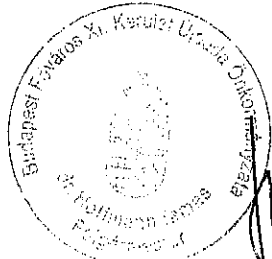
17.1 Támogatási cél kormányzati funkciója: 082091 – Közművelődés – közösségi és társadalmi részvétel fejlesztése

17.2. Zálogjog kikötése, bankgarancia, óvadék: -

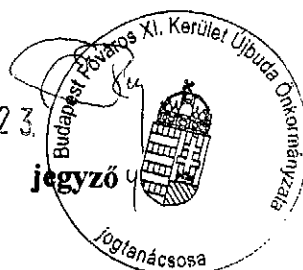
18. A megállapodásban nem szabályozott kérdésekben a Polgári Törvénykönyv rendelkezéseit kell irányadónak tekinteni. Jogvita esetén a szerződő felek a Budai Központi Kerületi Bíróság kizárólagos illetékességét kötik ki.
19. Jelen támogatási szerződés az aláírás napján lép hatályba.
20. A Felek a jelen megállapodásban foglalt feltételekkel egyetértenek, azokat közösen értelmezték, és a megállapodást, mint akaratukkal mindenben egyezőt, cégszerűen jóváhagyólag aláírták.

Budapest, 2016. 07-04. ....

  
Pozsonyi Pagony Kft.  
137 Budapest  
Pozsonyi út 26.  
Állás: 127 30002-2411  
Támogatott  
**Pozsonyi Pagony Kft.**  
**Ürögdi András és Banyó Péter**  
ügyvezető-igazgató ügyvezető-igazgató

  
2016 SZEPT 05  
Támogató  
**Újbuda Önkormányzata**  
**dr. Hoffmann Tamás**  
polgármester

Ellenjegyezte:

2016 AUG 23.  
  
jegyző  
jogtanácsosa

Pénzügyi ellenjegyző:

  
**Soltész Erika**  
igazgató

2016 AUG 23.

R